


第十六屆香港中小學生日語演講比賽

The 16<sup>th</sup> Hong Kong Primary and Secondary School Students Japanese Speech & Verse Speaking Contest

主辦機構：  香港日本語教育研究會

參賽項目 Category (請用☑選出一個參賽項目 Please select one category by ☑)

高中生演講比賽 **Speech Contest for High School Students**  
 ※報名參加此項比賽的同學，必需同時遞交第三頁的「申請人聲明」。  
 Applicant of this Contest is required to submit the “Declaration Form” on page 3.  
 演題 Speech Title (須與日本有關 Must be related to Japan)

中學生詩歌背誦比賽 **Verse Speaking Contest for Secondary School Students**  
 大會指定的詩歌 (任擇其一)  
 Assigned Verses (Please select one)

1. 今日からはじまる   
 2. 朝がくると   
 3. 雨ニモマケズ

提名人資料 (必須全部填寫) **Nominator Information (must fill in all)**

※各比賽項目，一間教育機構最多可提名兩位學生參加

For each category, one educational institution could nominate up to 2 students to participate.

中文姓名 Name in Chinese: \_\_\_\_\_ 英文姓名 Name in English: \_\_\_\_\_

所屬教育機構名稱 Name of Educational Institution: \_\_\_\_\_

職位 Position : \_\_\_\_\_

電郵地址 E-mail: \_\_\_\_\_

電話號碼 Phone number: \_\_\_\_\_

提名人簽署 Signature of Nominator: \_\_\_\_\_ 機構印鑑 Stamp of Institution: \_\_\_\_\_

申請人及入選結果聯絡人(如與提名人不同)資料 **Information of Applicant & Contact Person of Entry Result Notification (if different from Nominator)**

姓名 Name in Chinese				國籍 Nationality	
英文姓名 Name in English				母語 Mother Tongue	
出生日期 Date of Birth 年 月 日	年齡 Age 歲	性別 Sex	級別 Grade	電郵地址 E-mail	
中學校名 (中文):					
Secondary School Name (Eng):					

聯絡人姓名 Name of Contact Person: \_\_\_\_\_

聯絡人電話號碼 Phone number of Contact Person: \_\_\_\_\_

聯絡人電郵 Email of Contact Person: \_\_\_\_\_

### 申請人的日語能力 Applicant's Japanese Language Skills

你學習了日語多久? How long have you been learning the Japanese language?

日語學習機構名稱 Name of learning school	學習期間 Learning Period						時數 Number of hours
	From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
	From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
	From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時
	From 從	(Y) 年	(M) 月	To 至	(Y) 年	(M) 月	(hours) 小時

你曾否到過日本? Have you ever been to Japan? 1. 是 Yes  2. 否 No

如回答「是」，請填寫下列項目 If "Yes", please fill in the following items.

地方	逗留期間 Period of Stay		
	月(Month)	星期(Week)	日 (Day)
	月(Month)	星期(Week)	日 (Day)
	月(Month)	星期(Week)	日 (Day)
	月(Month)	星期(Week)	日 (Day)

日期 Date: \_\_\_\_\_ 申請人簽署 Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

高中生演講比賽 申請人聲明  
Speech Contest for High School Students - Declaration

申請人姓名 Applicant's Name: \_\_\_\_\_

中學 / 語文學校名稱 Secondary School / Language School Name:

\_\_\_\_\_

指導教師 Supervising Teacher: Mr/Ms\*: \_\_\_\_\_

本人謹此聲明 I declare that:

- 報名參賽的演講原稿是本人的作品 The Script of the Speech submitted for this contest is my own work; and
- 此原稿沒有 (全部/部份) 抄襲他人的資料; 如引用他人的資料, 則會列明出處 it does not include materials copied directly, in part or in whole, from any sources without proper acknowledgement.

日期 Date: \_\_\_\_\_ 申請人簽署 Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

\* 刪去不適用 Delete as appropriate

註: 主辦機構如發現申請人原稿有抄襲成分, 將取消其參賽及得獎資格。

If plagiarism is found in any submitted script, the applicant's right of participation and award-winning qualification shall be cancelled.